



## *Gii 4*

**User manual** for Gii 4 S,M and L

**Bedienungsanleitung** für Gii 4 S,M und L

**Návod k obsluze** pro Gii 4 S, M a L

2021

**Thank you** for flying Sky Paragliders products. Thank you for buying Gii 4.

We hope you will be satisfied with this product and wish you a lot of awesome flights. It is strongly recommended to consult the manual before the first flight. This manual might help you to familiarize yourself with the product faster.

---

**Danke**, dass Sie sich für ein Produkt von Sky Paragliders entschieden haben. Danke für den Kauf des Gii 4.

Wir hoffen, dass Sie mit diesem Produkt zufrieden sein werden und wünschen Ihnen viele glückliche Flüge. Wir empfehlen dringend, das Handbuch vor dem ersten Flug sorgfältig zu lesen. Dieses Handbuch kann Ihnen helfen, sich schneller mit dem Produkt vertraut zu machen.

---

**Děkujeme**, že používáte produkty Sky Paragliders. Děkujeme Vám za zakoupení sedačky Gii 4.

Doufáme, že budete s tímto výrobkem spokojeni. Přejeme Vám krásné lety. Důrazně Vám doporučujeme, abyste si manuál velmi důkladně přečetli. Pomůže Vám k rychlejšímu seznámení s výrobkem.

Team Sky Paragliders



# *Gii 4*

ENG / DE / CZ

Contents	5
Inhalt	15
Obsah	25



Gii 4

EN

## INTRODUCTION

---

Congratulations on becoming part of the Sky family. We are very pleased to welcome you to the world of Sky and hope that you will enjoy many hours of fantastic flying aboard your Sky Paragliders harness. Sky Paragliders is based in the heart of Europe and we pride ourselves on our own, purpose built, state of the art production facilities in the Czech Republic. Our management and development teams are located just 19 steps above the glider production facility. This close contact is incredibly important to us and helps to ensure that our products are of the highest quality possible and with minimal air miles on our raw materials.

## DISCLAIMER

---

Please read this Manual carefully and note the following details: The purpose of this Manual is to offer guidelines to the pilot using this harness. We advise that you only fly with this harness when qualified to do so. Pilots are personally responsible for their own safety and their equipment's airworthiness. The use of this harness is solely at the user's own risk! Neither the manufacturer nor dealer accept any liability connected with this activity. This harness, on delivery, meets all the requirements of the EN EN 1651 and LTF 91-09 regulations and has an airworthiness certificate issued by Sky Paragliders. Any alterations to the harness will render its certification invalid.

# CONTENTS

---

<b>1. GENERAL INFORMATION</b>	<b>7</b>	<b>3. TECHNICAL INFORMATION</b>	<b>11</b>
1.1. Product Overview		<b>4. CARING FOR YOUR HARNESS</b>	<b>12</b>
1.2. Certification		4.1. Use	
1.3. Pilot's profile		4.2. Towing	
1.4. Scope of delivery		4.3. Maintenance	
1.5. Features		<b>5. GUARANTEE</b>	<b>13</b>
<b>2. SET UP</b>	<b>8</b>	<b>6. DISPOSAL</b>	<b>33</b>
2.1. Fitting the reserve			
2.2. Adjusting the harness			
2.3. Fitting the speed kit			





1. Shoulder Adjustment Strap
2. Main Suspension Points
3. Chest strap with Automatic Buckle
4. Legs Straps with Automatic Buckles
5. Lumbar Adjustment
6. Speed Bar Retainer
7. Airbag
8. Integrated Reserve Container



**Gii 4**

User manual / Handbuch / Návod k obsluze



# 1. GENERAL INFORMATION

---

- Model name: Gii 4 - S, M and L
- Total maximum weight in flight: see the technical data.
- This user manual version dated 13 January 2021.

## 1.1. Product Overview

**Gii 4** is a harness with an integrated airbag designed primarily for paragliding schools or for beginner pilots.





## 1.2. Certification

**Gii 4** has passed the certification according to load test EN 1651:1999 and this harness conforms to the testing criteria of the „Luftfahrt-Bundesamts LTF 91-09 (LTF - Luft Tüchtigkeits Forderungen, or "Flying Craft Airworthiness Standard"). Any alteration of the harness can invalidate all the aforementioned certifications.

**Please note:** Use of this harness is at your own risk. Any liability of the manufacturer or distributor is excluded. The pilot is responsible for airworthiness of the aircraft. The pilot must comply with legal regulations.

## 1.3. Pilot's Profile

- Pilots who prefer "upright" position.
- Paragliding schools and novice pilots.
- Pilots who like simple solutions and low weight harness.

## 1.4. Scope of delivery

- Harness.
- Rescue handle.
- Integrated rescue V-bridle.

## 1.5. Features

- Simple strap system and easy adjustment.
- Low weight - for its category.
- Integrated airbag protection.
- Integrated rescue container.

# 2. SET UP

## 2.1. Fitting the reserve

It is highly recommended that the initial installation of the reserve parachute be carried out by a qualified professional. Ask your paragliding equipment supplier or instructor to do it for you and familiarise yourself with the process. The size of the reserve pocket on the Gii 4 is suitable for most current reserve systems. If it is not possible to connect the harness reserve handle to the loops on the parachute deployment bag inside the pocket, please consult your supplier who may be able to supply an alternative deployment bag. Loops can be sewn at an appropriate place on any deployment bag, but this must be carried out by a qualified person only.



Attach the handle to the center loop on the container. Slightly crease the reserve in two and insert into the pocket.



Connect the reserve bridle to the harness risers, secure with the O rings.



Thread the leaves in sequence using the line provided from the reserve packing & maintenance kit (located in the rear harness pocket).





4

Locate the pins in their corresponding colour coded loops and be sure to remove the packing line! Stretch the rubber O-ring over the pin.



5

Complete the sequence by locating the pins and handle under the neoprene flap and secure with the velcro flap.

## RESERVE DEPLOYMENT



1

incorrect



2

correctly



3

## WARNING!

After installation of a reserve parachute in the harness, it is absolutely essential to do a simulated deployment under a static swing, ensuring that the parachute release system operates correctly and the parachute comes out easily. The elastic cords which close the reserve pocket must be checked regularly. If the cord is worn, it must be replaced. Each time a reserve parachute is installed, check that the cord is in good order by applying a load of 10 kg.

**Before each flight, check that the pins and handle are located correctly.**

## 2.2. Adjusting the harness

### 1) Lumbar Adjustment

An excessively reclined position reduces stability and increases the risk of risers twisting in the event of a spin.

### 2) Shoulder Strap Adjustment

For optimum comfort during take-off and ease of achieving your preferred flying position the shoulder straps should not be excessively tight. The straps may appear loose while in the seated position but some play is required to avoid excessive strap pressure in the standing position.

### 3) Main Chest Strap Adjustment

Tightening the chest strap increases the efficiency of the Auto Balance System (ABS, i.e. stabilising system) but decreases the roll response of the wing. With increased tightening, the pilot may feel more stable in turbulent conditions and the wing will be more stable in the event of an asymmetric collapse. However, the wing may be less inclined to bank when turning. The design of the integrated ABS allows for good stabilization throughout the adjustment range.

**Warning:** The chest strap adjustment can be quite sensitive and it is best to first test this under a static swing, and then in still air flight, before trying to adjust it during a turbulent flight. Before taking off, do not forget to pre-adjust your chest strap. This will result in a more comfortable flight.

## 2.3. Fitting the speed kit

### Speed System Adjustment

- The speed system should be adjusted to the correct length using a harness simulator.
- The speed system line must not run through the reserve handle!
- Gii 4 has on both sides of the harness cover – "tunnels" through which cords must crawl speed system.



Gii 4

User manual / Handbuch / Návod k obsluze



### 3. TECHNICAL INFORMATION

---

<i>Gii 4</i>	<i>S</i>	<i>M</i>	<i>L</i>
<b>Pilot's Height (cm)</b>	150–170	160–185	175–200
<b>Board width (cm)</b>	32,5	34,9	37
<b>Board depth (cm)</b>	34,5	36,8	39
<b>Suspension points height (cm)</b>	40	45	48
<b>Suspension points height (cm)</b>	38-43	40-46	43-49
<b>Harness weight* (kg)</b>	2,45	2,60	2,80
<b>Protector</b>	Airbag (integrated)		
<b>Certification</b>	EN / LTF		

Minimum and maximum volume of the rescue parachute container:

Minimum: 2,3 liters / 0,95 kg (SKY LITE M)

Maximum: 7,6 liters / 2 kg (SKY SYSTEM 3 135)

Maximum clip-in weight (weight in flight): 120 kg

\* Weight including seatboard, rescue handle and integrated V-bridle for the rescue parachute.

## 4. CARING FOR YOUR GII 4

---

### 4.1. Use

**Gii 4** is made from high tech materials. However, care and attention should be exercised when using to avoid abnormal contact with abrasive surfaces. Carabiners require special attention. If you have suspected any damage, replace them immediately.

#### Pre-Flight Checks

PARAGLIDING IS AN EXTREMELY DEMANDING SPORT REQUIRING THE HIGHEST LEVEL OF ATTENTION, JUDGMENT, MATURITY, AND SELF-DISCIPLINE. EVEN SMALL DETAILS SHOULD BE CAREFULLY CHECKED BEFORE FLYING.

- Check the carabiners, and make sure that the twist lock system closes them automatically.
- Check the harness buckles and their functionality.
- Adjust the harness using a harness hanger or simulator. When adjusting under the simulator you should familiarise yourself with the harness and its parts. Test all adjustments, study the position and use of the reserve handle.
- Check that the reserve handle and the pins are in the correct position.

#### TAKE OFF

Before flying it is extremely important to adjust the harness so that you can easily assume a sitting position when airborne.

1. Put the harness onto the shoulders.
2. Fasten the leg/chest buckles.

3. If necessary, adjust the shoulder straps (the shoulder strap adjustment depends on the size of the pilot; not too tight as some free movement is required so that you can run easily).
4. Check that the lumbar straps are adjusted so as to enable the preferred position in flight.
5. Check that the chest strap is pre-adjusted correctly.
6. Ensure that the leg/chest strap buckles are fastened correctly (closing the buckles incorrectly is a common cause of accidents)

#### Landing

During the final approach, move from the sitting position to the upright position. This should be done early enough to allow for sudden loss of height on approach. There is a high risk of spinal injury in the event of a seated landing. Under no circumstances become complacent about being equipped with effective protection.

#### SAFETY INFORMATION

##### Flying over water (SIV)

Do not use any kind of air based protection (Bumpair, Cygnus type Airbag...) under any circumstances if there is a risk of landing in water. If you land in water using a bumpair, it's buoyancy behind the pilot creates a high risk of the pilot's head being pushed under the water. During SIV or flights over water, we recommend the use of a life jacket equipped with a collar which will keep the pilot's head above water in the event of loss of consciousness.

#### Landing

Never land in a seated position, it can result in a serious injury, the protection is not intended to replace landing gear.

### 4.2. Towing

**Gii 4** is suitable for towing. The tow bridles should be attached to the main carabiners. If you have any doubts ask a qualified towing instructor.

### 4.3. Maintenance

#### Maintenance Advice

- The harness should be checked regularly for signs of wear and damage.
- The carabiners should be replaced every 5 years.
- These carabiners should never be used for anything other than paragliding (not for climbing etc.).
- All repairs should be carried out by the manufacturer or by qualified persons who have been authorized by the manufacturer, and always using the original materials (thread, webbing, buckles).
- The zip fasteners should be lubricated from time to time, using a silicone spray.
- The harness may be cleaned using mild soap and a soft brush. If your harness gets wet, it is advisable to treat your automatic buckles and carabineers with silicone grease. This may also be done as a matter of course from time to time.



## 5. GUARANTEE

---

**Gii 4** is guaranteed for two years against any production fault since the date of purchase.

The guarantee does not cover:

- Damage caused by misuse, neglect of regular maintenance, or if the harness is overloaded or misused.
- Damage caused by inappropriate landings.

## 6. DISPOSAL

---

Even the best products have a limited service life, and once your harness reaches this point, it must be disposed of properly. Please make sure your harness is disposed of in the correct environmental manner or send it back to Sky Paragliders for correct disposal. In case of any doubts regarding the information in the manual, contact your SKY dealer.

### **Sky Paragliders a.s.**

Okružní 39, 739 11 Frýdlant nad Ostravicí, Czech Republic  
Tel. +420 558 676 088, [info@sky-cz.com](mailto:info@sky-cz.com), [www.sky-cz.com](http://www.sky-cz.com)



Gii 4

DE

## EINFÜHRUNG

---

Gratuliere zu Ihrer Entscheidung, ein Teil der Sky Family zu werden. Wir freuen uns, Sie zur Welt von Sky begrüßen zu können und hoffen, dass Sie unter ihrem Sky Paragliders Schirm viele schöne Stunden mit fantastischen Flügen genießen werden. Die Basis von Sky Paragliders liegt im Herzen von Europa und wir sind stolz auf unsere auf dem neuesten Stand der Technik ausgestattete Produktion in der Tschechischen Republik. Management und Entwicklungsteams sitzen nur 19 Stufen oberhalb des Produktionsbetriebes. Dieser enge Kontakt ist für uns unglaublich wichtig und hilft uns dabei, Produkte höchster Qualität mit minimaler Umweltbelastung und minimiertem Verbrauch von Material anbieten zu können.

## HAFTUNGSAUSSCHLUSS

---

Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch und beachten Sie die folgenden Details: Der Zweck dieses Handbuchs besteht darin, dem Piloten Richtlinien anzubieten mit diesem Gurtzeug. Wir empfehlen, dass Sie nur mit diesem Gurtzeug fliegen wenn qualifiziert, dies zu tun. Piloten sind persönlich verantwortlich für ihre eigene Sicherheit und die Lufttüchtigkeit ihrer Ausrüstung. Die Verwendung Der Gebrauch dieses Gurtzeugs erfolgt ausschließlich auf eigenes Risiko! Weder die Hersteller oder Händler übernehmen hierfür keine Haftung Aktivität. Dieses Geschirr erfüllt im Auslieferungszustand alle Anforderungen von den Regelungen EN 1651 und LTF und hat eine Lufttüchtigkeit Zertifikat von Sky Paragliders. Änderungen an der Das Gurtzeug macht die Zertifizierung ungültig.

# INHALT

---

<b>1.</b>	<b>ALLGEMEINE INFORMATION</b>	<b>17</b>	<b>3.</b>	<b>TECHNISCHE INFORMATION</b>	<b>21</b>
1.1.	Produktübersicht		<b>4.</b>	<b>GEBRAUCHS UND WARTUNGSHINWEISE</b>	<b>22</b>
1.2.	Musterprüfung		4.1.	Gebrauch	
1.3.	Musterprüfung		4.2.	Windenstart	
1.4.	Lieferumfang		4.3.	Instandhaltung	
1.5.	Eigenschaften		<b>5.</b>	<b>GARANTIE</b>	<b>23</b>
<b>2.</b>	<b>INBETRIEBNAHME</b>	<b>18</b>	<b>6.</b>	<b>ENTSORGUNG</b>	<b>23</b>
2.1.	Anpassung der Reserve				
2.2.	Das Gurtzeug anbringe				
2.3.	Anbau des speed kit				



1. Schultergurte
2. Hauptaufhängung
3. Brustgurt mit Automatikschnallen
4. Beinschlaufe mit Automatikschnallen
5. Seitlicher Brustgurt
6. Halterung des Speedsystems
7. Airbag
8. Integrierter Rettungsschirmcontainer



# 1. ALLGEMEINE INFORMATION

---

- Model and Typ : Gii 4 S, M und L
- Maximal zulässige Startgewicht: siehe technische Daten.
- Diese Bedienungsanleitung datiert vom 13 Januar 2021

## 1.1. Produktübersicht

Das **Gii 4** ist ein Gurtzeug mit integriertem Airbag, das vorrangig für Flugschulen und Einsteiger entwickelt wurde.



**Gii 4**

User manual / Handbuch / Návod k obsluze



## 1.2. Musterprüfung

Das **Gii 4** besitzt eine Musterprüfung nach bestandenem Lasttest der Norm EN 1651:2018. Gurtzeug den Testkriterien der LTF 91/09 (LTF – Lufttuchtigkeitsforderungen). Jede Veränderung am Gurtzeug führt zum Erlöschen der Musterprüfung.

**BITTE BEACHTEN:** Die Nutzung dieses urtzeugs erfolgt auf eigene Gefahr. Eine Haftung des Herstellers oder Vertriebs ist ausgeschlossen. Der Pilot ist verantwortlich für die Lufttuchtigkeit seiner Flugausrüstung. Der Pilot muss den gesetzlichen Vorschriften entsprechen.

## 1.3. Pilot Profil

- Piloten, die eine sitzende Flugposition bevorzugen.
- Schüler und Einsteiger.
- Piloten, die ein leichtes, unkompliziertes und komfortables Gurtzeug bevorzugen

## 1.4. Lieferumfang

- Das Gurtzeug.
- Rettungsgriff.
- VVerbindungsleine.

## 1.5. Eigenschaften

- Simple Gurtsystem mit einfacher Einstellung.
- Geringes Gewicht in seiner Kategorie.
- Integrierter Airbag.
- Integrierter Rettungsschirm-Container.

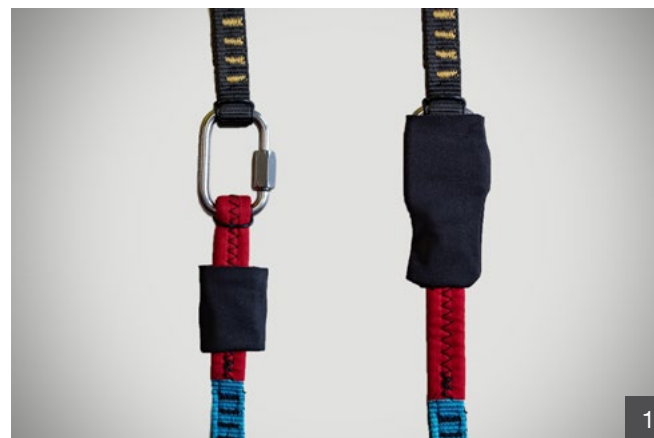
# 2. INBETRIEBNAHME

## 2.1. Anpassung der Reserve

Die Erstinstallation der Rettungsschirmes sollte von einem qualifizierten Fachmann durchgeführt werden. Wir empfehlen, den Einbau des Retters in das Gurtzeug von einem qualifizierten Fachmann durchführen zu lassen. Bitten Sie Ihren Ausrüstungsverkäufer oder Lehrer um die Erstinstallation des Rettungsschirmes und machen Sie sich mit dem Prozess vertraut. Die Größe des Rettungsschirmfachs des Gii 4 eignet sich für die meisten aktuellen Systeme. Wenn es nicht möglich ist, den Rettungsschirmgriff des Gurtzeugs mit Schlaufen am Innencontainer des Retters zu verbinden, fragen Sie bitte Ihren Anbieter nach einem geeigneten Innencontainer. Schlaufen können an einem geeigneten Ort auf jeden Innencontainer genäht werden, aber dies darf nur von einer qualifizierten Person durchgeführt werden.



Verbinden Sie den Auslösegriff mit der zentralen Anbringungsschlaufe mittels eines Ankerstichknotens. Bauen Sie den Rettungsschirm mit der Griffschlaufe nach oben und den Leinen nach unten ein



Verbinden Sie den Rettungsschirm mit den Tragegurten und sichern Sie die Verbindung mit O-Ringen.



Fädeln Sie mit Hilfe der mitgelieferten Packleinen (diese finden Sie Rückenfach) die beiden Gummischlaufen in korrekter Reihenfolge durch die Ösen.



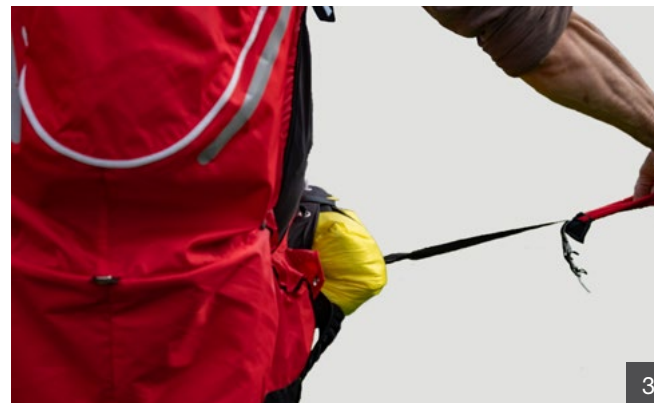
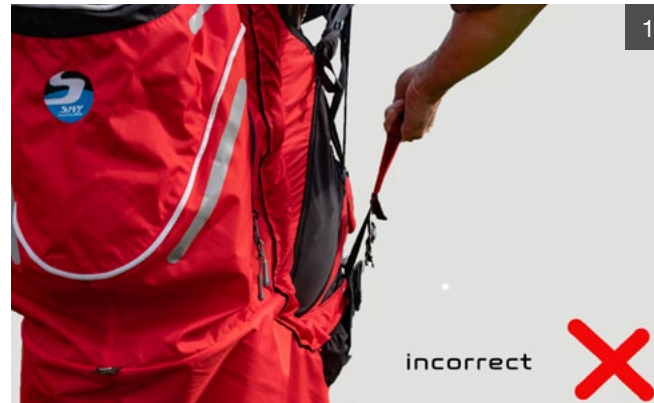


Setzen Sie die Splinte in die jeweiligen farbmarkierten Schlaufen ein und ziehen Sie den Gummiring über den Splint in Position. Entfernen Sie die Packleinen!



Positionieren Sie die Splinte und den Auslösegriff unterhalb der Neopren-Abdeckung. Sichern Sie den Griff am Klettband und schieben Sie die verbleibende Klappe des Containers in die vorgesehene Tasche

## Reserve-Bereitstellung



## WARNUNG!

Nach der Installation eines Rettungsschirm im Gurtzeug ist es unbedingt erforderlich, eine Probeauslösung mit im Gurtzeug sitzendem Piloten durchzuführen, um sicherzustellen, dass sich der Fallschirm leicht ziehen und korrekt auslösen lässt. Die elastische Schnur, welche das Retterfach schließt, muss regelmäßig überprüft werden. Wenn die Schnur beschädigt ist muss sie ersetzt werden. Prüfen Sie bei jedem Einbau des Rettungsschirms diese Schnur durch Aufbringen einer Last von 10 kg auf ihren Zustand.

**Überprüfen Sie vor jedem Flug, ob sich Aulösesplint und Griff in der korrekten Position befinden.**

## 2.2. Das Gurtzeug anbringe

1) Lendenwirbeleinstellung Einstellung auf der Seite Eine zu liegende Position reduziert die Stabilität und erhöht das Risiko von eingedrehten Tragegurten im Fall des Trudelns.

2) Schultergurteinstellung Für optimalen Komfort während des Starts und einfaches Erreichen Ihrer bevorzugten Position sollten die Schultergurte nicht übermäßig fest sein. Die Gurte können Ihnen im Sitzen locker erscheinen, aber etwas Spiel ist erforderlich, um übermäßigen Druck des Gurtes im Stehen zu vermeiden.

3) Brustgurteinstellung Das Anziehen des Brustgurtes erhöht die Effizienz des AutoBalance-Systems (Stabilisierungssystem), aber verringert das Ansprechen des Schirms auf Gewichtsteuerung. Der Pilot wird sich in turbulenten Bedingungen sicherer fühlen und der Schirm wird stabiler im Falle eines einseitigen Einklappers. Allerdings ist der Schirm weniger bereit, beim Drehen Schräglage aufzunehmen. Das im Gii 4 eingesetzte ABS-System erlaubt daher nur einen vernünftigen Einstellbereich des Brustgurtes. Das Gii 4 eignet sich für Piloten, die ihre Schirm über die Gewichtsverlagerung fliegen.

**Achtung:** Die Brustgurteinstellung kann sehr empfindlich reagieren, weshalb es am besten ist, sie zuerst unter einer Schaukel oder in ruhiger Luft zu testen, bevor Sie versuchen, sie während eines turbulenten Fluges anzupassen. Vergessen Sie vor dem Start nicht auf die Voreinstellung Ihres Brustgurtes. Das Ergebnis wird ein komfortablerer Flug sein.

### 2.3. Anbau des speed kit

- Einstellung des Speedsystems Der Fußbeschleuniger sollte in einem Gurtzeugsimulator auf die richtige Länge eingestellt werden.

**ACHTUNG!** Die Beschleunigerleine darf nicht durch den Griff der Reserve laufen. Um dies sicherzustellen ist das Gii 4 mit einer speziellen Röhre ausgestattet.





### 3. TECHNISCHE INFORMATION

<i>Gii 4</i>	<i>S</i>	<i>M</i>	<i>L</i>
Ungefähre Pilothöhe (cm)	150–170	160–185	175–200
Breite der Sitzplatte (cm)	32,5	34,9	37
Sitztiefe (cm)	34,5	36,8	39
Höhe des Scharniers (cm)	40	45	48
Länge des Piloten zurück (cm)	38-43	40-46	43-49
Gewicht des Sitzes* (kg)	2,45	2,60	2,80
Protector	Airbag (integriert)		
Zertifizierung	EN / LTF		

Minimales und maximales Volumen von Rettungscontainern:  
Minimum: 2,3 liter / 0,95 kg (SKY LITE M)  
Maximum: 7,6 liter / 2 kg (SKY SYSTEM 3 135)  
Maximales Einrastgewicht (Gewicht während des Fluges) 120 kg

\* Das Gesamtgewicht umfasst (Gurtzeug, Sitzplatte, Rettungsgriff und V-Verbindungsleine).

# 4. GEBRAUCHS UND WARTUNGSHINWEISE

## 4.1. Gebrauch

Das **Gii 4** wird aus High-Tech-Materialien produziert. Dennoch sind beim Gebrauch Sorgfalt und Aufmerksamkeit erforderlich, um den Kontakt mit abrasiven Oberflächen (Sand, Steine etc.) zu vermeiden. Überprüfen Sie regelmäßig Ihre Karabiner – beim Verdacht von Beschädigungen sind diese sofort auszutauschen.

### Vorflugcheck

GLEITSCHIRMFLIEGEN IST EIN ÄUSSERST ANSPRUCHSVOLLER SPORT, DER EIN HÖCHSTMASS AN AUFMERKSAMKEIT, URTEILSVERMÖGEN, REIFE UND SELBSTDISZIPLIN ERFORDERT. AUCH KLEINSTE DETAILS SOLLTEN VOR DEM FLUG SORGFÄLTIG ÜBERPRÜFT WERDEN.

- Überprüfen Sie die Karabiner, und stellen Sie sicher, dass das Twist-Lock-System sie automatisch verschließt.
- Überprüfen Sie die Gurtschlösser; sie sollten automatisch verriegeln.
- Stellen Sie das Gurtzeug in einer Schaukel oder einem Flugsimulator ein. Bei der Einstellung unter dem Simulator können das Gurtzeug und seine Bestandteile kennen lernen. Testen Sie alle Einstellungen, machen Sie sich mit der Position und der Verwendung des Rettungsschirmgriffes vertraut.
- Überprüfen Sie, dass sich der Griff und die Splinte in der richtigen Position befinden.

### START

Vor dem Flug ist es äußerst wichtig, das Gurtzeug so anzupassen, dass Sie in der Luft leicht eine sitzende Position einnehmen können.

1. Legen Sie das Gurtzeug an.
2. Schließen Sie erst die Beinschlaufen, dann den Brustgurt.
3. Falls erforderlich, justieren Sie die Schultergurte (die Einstellung hängt von der Größe des Piloten ab; nicht zu eng, da für ungehindertes Laufen eine gewisse Bewegungsfreiheit erforderlich ist).
4. Überprüfen Sie, dass die Einstellung der Seitengurte die Einnahme ihrer bevorzugten Sitzposition im Flug erlauben.
5. Prüfen Sie, ob der Brustgurt richtig voreingestellt ist.
6. Stellen Sie sicher, dass die Beingurte und die Brustgurtschnalle richtig geschlossen sind (Ein unsachgemäßes Schließen dieser Schnallen ist eine häufige Unfallursache)

### LANDUNG

Bewegen Sie sich während des Endanflugs aus der Sitzposition in eine aufrechte Position. Dies sollte früh genug geschehen, um für einen plötzlichen Höhenverlust gewappnet zu sein. Es besteht ein hohes Risiko von Rückenmarksverletzungen bei einem sitzenden Aufprall. Verlassen Sie sich auf keinen Fall blind auf den effizienten Protektor.

### INFORMATIONEN ZUR SICHERHEIT

#### Fliegen über Wasser (Sicherheitstraining)

Verwenden Sie keinerlei Art von luftbasiertem Schutz (Bumpair, Cygnus-Airbag ...), wenn die Gefahr einer Landung im Wasser besteht. Bei einer Wasserung mit Airbag bewirkt dieser einen Auftriebsschwerpunkt hinter dem Piloten, wodurch ein hohes Risiko entsteht, dass der Kopf des Piloten unter Wasser gedrückt wird. Bei Sicherheitstrainings oder Flügen über Wasser

empfehlen wir die Verwendung einer Rettungsweste mit Kragen, die den Kopf des Piloten bei Bewusstlosigkeit über Wasser hält.

### Landung

Landen Sie nie in einer sitzenden Position; dies kann zu schweren Verletzungen führen - ein Rückenprotektor ist nicht dafür gedacht, das Fahrwerk zu ersetzen.

## 4.2. Windenstart

Das **Gii 4** eignet sich aber auch für den Windenstart. Die Schleppklinke ist dafür an den Hauptkarabinern anzubringen. Bei Fragen wenden Sie sich an einen qualifizierten Windenfahrer.

## 4.3. Instandhaltung

### Wartungshinweise

- Der Gurt sollte regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß und Beschädigungen überprüft werden.
- Die Karabiner sollten alle 5 Jahre ausgetauscht werden.
- Diese Karabiner dürfen nie für etwas anderes als Gleitschirmfliegen verwendet werden (nicht zum Klettern, Abschleppen usw.)
- Alle Reparaturen sollten nur vom Hersteller oder von qualifizierten Personen, die vom Hersteller autorisiert wurden, und immer mit den ursprünglichen Materialien (Nähfaden, Gurtband, Schnallen) durchgeführt werden.
- Die Reißverschlüsse sollten von Zeit zu Zeit mit einem Silikonspray geölt werden.
- Der Gurt kann mit milder Seife und einer weichen Bürste gereinigt werden. Wenn Ihr Gurtzeug nass wird, ist es ratsam, Ihre Automatikschnallen und Karabiner mit Silikonfett behandeln. Dies kann auch als regelmäßige Instandhaltung gemacht werden.

## 5. GARANTIE

---

Das **Gii 4** unterliegt einer Garantie gegen Fabrikationsfehler von zwei Jahren ab dem Zeitpunkt der Auslieferung.

Diese Garantie deckt nicht:

- Schäden aufgrund von Missbrauch, Vernachlässigung der Wartung oder Überladung.
- Schäden aufgrund missglückter Landungen.

## 6. ENTSORGUNG

---

Auch das beste Produkt hat eine begrenzte Nutzungsdauer und sobald Ihr Schirm diesen Punkt erreicht sollte er richtig entsorgt werden. Stellen Sie bitte sicher, dass Ihr Schirm umweltgerecht entsorgt wird oder senden Sie ihn zur Entsorgung zurück an Sky Paragliders.

### **Sky Paragliders a.s.**

Okružní 39, 739 11 Frýdlant nad Ostravicí, Czech Republic  
Tel. +420 558 676 088, [info@sky-cz.com](mailto:info@sky-cz.com), [www.sky-cz.com](http://www.sky-cz.com)



# Gii 4

CZ

## ÚVODEM

---

Děkujeme, že jste se rozhodli pro koupi sedačky z dílny Sky Paragliders. Těší nás, že jste vstoupili do světa našich výrobků a věříme, že vám naše sedačka poskytne spoustu jedinečných zážitků. Sky Paragliders sídlí, vyvíjí a vyrábí v České republice ve vlastních prostorách speciálně navržených pro paraglidingovou výrobu. Technologické a vývojové oddělení dělí přesně 19 schodů od výrobních prostor. Díky tomu můžeme udržet vysokou kvalitu výrobního procesu a postarat se o to, aby všechny naše nápady byly s výrobou úzce propojeny a výrobky před tím, než se dostanou k Vám, našim zákazníkům, nenacestovaly tisíce mil.

## UPOZORNĚNÍ

---

Přečtěte si prosím pečlivě tuto příručku a seznamte se se všemi podrobnosti. Smyslem této příručky je usnadnit pilotům první lety v sedačce. Doporučujeme létat s touto sedačkou pouze v případě, že máte platnou pilotní kvalifikaci. Piloti jsou osobně zodpovědní za svou bezpečnost a letovou způsobilost svého vybavení. Piloti používají tento postroj výlučně na vlastní nebezpečí! Ani výrobce ani prodejce nenese odpovědnost za nevhodné používání sedačky. Tento postroj v okamžiku dodání splňuje všechny požadavky předpisů EN 1651 a LTF a má certifikát letové způsobilosti vydaný firmou Sky Paragliders. Jakékoli změny na postroji automaticky pozbyvají certifikace.





# OBSAH

---

<b>1.</b>	<b>VŠEOBECNÉ INFORMACE</b>	<b>27</b>	<b>3.</b>	<b>TECHNICKÁ DATA</b>	<b>31</b>
1.1.	Popis produktu		<b>4.</b>	<b>POUŽITÍ A ÚDRŽBA SEDAČKY</b>	<b>32</b>
1.2.	Certifikace		4.1.	Použití	
1.3.	Profil pilota		4.2.	Vlekání	
1.4.	Dodávka		4.3.	Údržba	
1.5.	Charakteristika		<b>5.</b>	<b>ZÁRUKA</b>	<b>33</b>
<b>2.</b>	<b>NASTAVENÍ</b>	<b>28</b>	<b>6.</b>	<b>LIKVIDACE</b>	<b>33</b>
2.1.	Instalace záložního padáku				
2.2.	Nastavení sedačky				
2.3.	Instalace speed systému				



1. Nastavení délky ramenního popruhu
2. Hlavní závěsné oko
3. Hrudní popruh
4. Nožní popruh
5. Boční seřízení
6. Poutko na uchycení hrazdy
7. Airbag
8. Integrovaný kontejner po záložní padák

# 1. VŠEOBECNÉ INFORMACE

---

- Název výrobku: Gii 4 – S, M a L.
- Maximální letová hmotnost: viz technické údaje.
- Verze manuálu: 13. Ledna 2021.

## 1.1. Popis produktu

**Gii 4** je sedačka s integrovaným airbagem určená především pro školy paraglidingu nebo pro začínající piloty.





## 1.2. Certifikace

**Gii 4** je certifikovaný postroj podle zátěžového testu EN 1651:1999 a splňuje testovací kritéria the „LuftfahrtBundesamts LTF 91-09 (LTF - Luft Tüchtigkeits Forderungen)“. Jakákoli změna postroje automaticky pozbývá výše uvedené certifikace.

**Poznámka:** Piloti používají tento postroj výlučně na vlastní nebezpečí! Ani výrobce ani prodejce nenese odpovědnost za nevhodné používání sedačky. Piloti jsou osobně zodpovědní za svou bezpečnost a letovou způsobilost svého vybavení. Piloti mohou létat s touto sedačkou pouze v případě, že mají platnou pilotní kvalifikaci.

## 1.3. Profil pilota

- Piloti, kteří dávají přednost létání ve vzpřímené pozici.
- Začátečníci a školy létání.
- Piloti, kteří preferují jednoduchá řešení a nízkou váhu.

## 1.4. Dodávka

- Postroj.
- Rukojeť záchranného systému.
- Integrovaná vidlice záložního padáku.

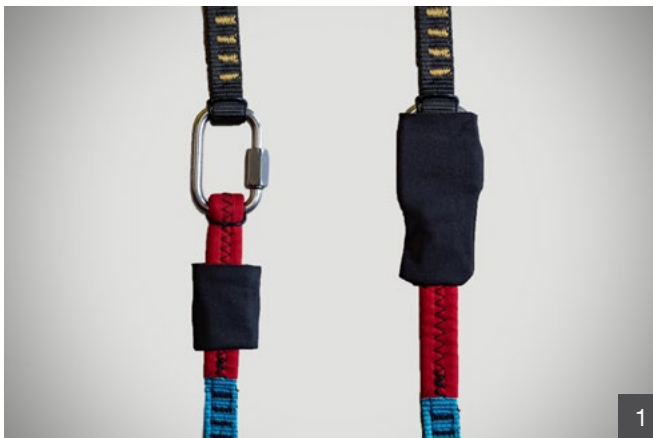
## 1.5. Charakteristika

- Jednoduchý systém popruhů a snadné nastavení.
- Nízká váha ve své kategorii.
- Integrovaný airbag chránič.
- Integrovaný kontejner pro záložní padák.

# 2. NASTAVENÍ

## 2.1. Instalace záložního padáku

Důrazně doporučujeme, aby byla počáteční instalace záložního padáku provedena kvalifikovaným odborníkem. Požádejte svého dodavatele paraglidingového vybavení nebo instruktora, aby za Vás počáteční instalaci záložního padáku provedl a s procesem se seznámte. Velikost kontejneru pro záložní padák u sedačky Gii 4 je vhodná pro většinu současných záložních systémů. Pokud není možné připojit rukojeť záchranného systému na poutko vnitřního záložního padáku, prosím obraťte se na dodavatele záložního systému, který by Vám měl dodat vnitřní kontejner náhradní. Poutka mohou být přišitá na vhodné místo jakéhokoliv vnitřního kontejneru. Tento úkon musí to být proveden pouze kvalifikovanou osobou.



Připevněte volný konec padáku k vidlici a zajistěte O-kroužky.



Připevněte kliku k středovému poutku vnitřního kontejneru záložního padáku. Přehněte záložní padák na polovinu a vložte do integrovaného kontejneru sedačky, přičemž klika směřuje ven.



Šňůrky, které naleznete v kapsičce zádové kapsy sedačky, propleťte gumovými očky kontejneru a postupně uzavřete chlopně dle naznačeného pořadí.



4

Odjistěte gumičku z trnu. Vsuňte trny do barevně odlišených gumových oček kontejneru sedačky, a opět zajistěte trn přetažením gumičky. Opatrně vytáhněte pomocné šňůrky!



5

Zasuňte trny i klika do neoprenové kapsičky chlopně a zajistěte suchým zipem.

## Odhození záložního padáku



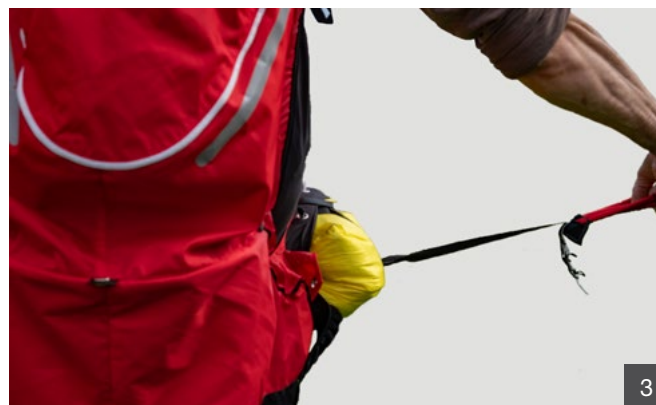
1

incorrect



2

correctly



3

## VAROVÁNÍ!

Po instalaci záložního padáku do sedačky je naprosto nezbytné provést simulaci jeho odhození. Ujistěte se tím, že záložní systém funguje správně a k uvolnění záložního padáku dochází snadno. Segment s gumovými oky sloužící k uzavření kontejneru sedačky musí být pravidelně kontrolován. Je-li opotřeben, musí dojít k jeho výměně. Při každé instalaci záložního padáku zkontrolujte pod zatížením 10 kg, zda je segment uzavření kontejneru v pořádku.

**Před každým letem zkontrolujte, zda jsou trny a klika správně umístěny.**

## 2.2. Nastavení sedačky

### 1) Seřízení bočních popruhů

Uvědomte si prosím, že poloha příliš „vleže“ snižuje stabilitu a zvyšuje riziko překroucení volných konců při zatáčení.

### 2) Nastavení ramenních popruhů

Pro pohodlí během vzletu a snadné dosažení preferované letové pozice by ramenní popruhy neměly být příliš těsně utaženy. Ramenní popruhy se mohou jevit volné při poloze vsedě, je však potřeba mít na paměti že při přílišném utažení může docházet k nežádoucímu tlaku popruhů při poloze, kdy budete ze sedačky vystupovat nebo budete potřebovat více natáhnout nohy vpřed (např. při použití speed systému).

### 3) Nastavení hrudního popruhu

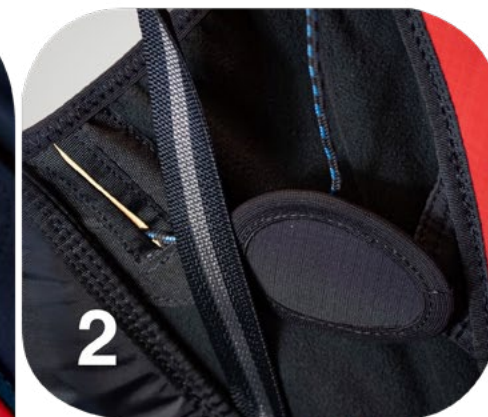
Utažení hrudního popruhu zvyšuje účinnost autostabilizačního systému, avšak zároveň snižuje odezvu křídla. Pilot může pociťovat vyšší stabilitu v turbulentních podmínkách a křídlo bude také stabilnější v případě asymetrického kolapsu. Při zatáčení se pak bude křídlo méně naklánět. ABS systém popruhů si uchovává svou stabilizační funkci při širokém rozsahu nastavení hrudního popruhu.



**Upozornění:** Nastavení hrudního popruhu může být poměrně citlivé, je proto nejlepší vyzkoušet jej nejprve na cvičném závěsu a v letu za bezvětří, nežli jej nastavovat při letu v turbulentním prostředí. Před startem nezapomeňte přednastavit hrudní popruh. Budete mít více pohodlí za letu.

## 2.3. Instalace speed systému

- Speed systém by měl být nastaven na požadovanou délku za použití stojanu na sedačky.
- Šňůra speed systému nesmí procházet klikou záložního padáku.
- Gii 4 má po obou stranách postroje krytky – „tunýlky“ kudy musí šňůra speed systému procházet.



### 3. TECHNICKÁ DATA

<i>Gii 4</i>	<i>S</i>	<i>M</i>	<i>L</i>
Orientační výška pilota (cm)	150–170	160–185	175–200
Šířka sedací desky (cm)	32,5	34,9	37
Hloubka sedací desky (cm)	34,5	36,8	39
Výška závěsu (cm)	40	45	48
Rozsah seřízení hrudního popruhu (cm)	38-43	40-46	43-49
Hmotnost sedačky* (kg)	2,45	2,60	2,80
Chráníč páteře	Airbag (Integrovaný)		
Certifikace	EN / LTF		

Minimální a maximální objem kontejneru pro záložní padák:  
Minimální: 2,3 litrů / 0,95 kg (SKY LITE M)  
Maximální: 7,6 litrů / 2 kg (SKY SYSTEM 3 135)  
Maximální váha pilota při startu: 120 kg

\* Hmotnost včetně sedací desky, rukojeti záchranného systému a integrované vidlice pro záložní padák.

# 4. POUŽITÍ A ÚDRŽBA SEDAČKY GII 4

## 4.1. Použití

**Gii 4** je vyrobena z technických materiálů. I přesto je třeba se vyhnout kontaktu sedačky s drsným povrchem. Karabiny si vyžadují speciální pozornost. Pokud máte podezření na jejich poškození, okamžitě je vyměňte.

### Předletová kontrola

PARAGLIDING JE EXTRÉMNĚ NÁROČNÝ SPORT VYŽADUJÍCÍ NEJVYŠŠÍ STUPEŇ POZORNOSTI, ÚSUDKU A SEBEKÁZNĚ. PŘED KAŽDÝM LETEM ZKONTROLUJTE BYŤ I SEBEMENŠÍ DROBNOSTI.

- Zkontrolujte karabiny a ujistěte se, že jsou automaticky uzavřeny systémem Twist lock.
- Zkontrolujte spony na nosném postroji, měly by se automaticky uzamknout.
- Postroj seřídte za použití stojanu na sedačky. Během seřizování se s postrojem a jeho jednotlivými částmi seznamte. Zkontrolujte všechna nastavení a seznamte se s pozicí a použitím kliky.
- Zkontrolujte, zda je klika a jističí trny ve správné poloze.

### START

Před letem je velmi důležité přizpůsobit postroj tak, abyste v něm mohli snadno zaujmout letovou pozici hned po startu.

1. Nasadte si postroj.
2. Zapněte nejprve spony nožní, následně hrudní.

3. Pokud je to nutné, upravte ramenní popruhy. Nastavení ramenního popruhu závisí na výšce pilota (popruhy utáhněte tak, aby Vám při startu nebránily v pohybu)
4. Zkontrolujte zda jsou bederní popruhy upraveny tak, aby poskytovaly pohodlnou pozici za letu.
5. Zkontrolujte, zda je správně nastaven hrudní popruh.
6. Ujistěte se, že spony nožního a hrudního popruhu jsou správně uzavřeny (nesprávné uzavření spon je častou příčinou nehod).

### PŘISTÁNÍ

V průběhu přiblížení na přistání přejděte ze sedu do vzpřímené polohy. Toto by mělo být provedeno s dostatečným předstihem, aby bylo možné předejít případným komplikacím při náhlé ztrátě výšky těsně před přistáním. Při přistání v sedě existuje vysoké riziko poranění páteře. Za žádných okolností nespolehejte na to, že je sedačka vybavena chráničem.

### BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

#### Létání nad vodou (SIV)

Použití sedačky Gii 4 není vhodné v případě, že existuje riziko přistání ve vodě. Při přistání ve vodě s tímto typem chrániče vzniká vysoké riziko, že vztlak chrániče za zády pilota bude tlačít jeho hlavu pod vodu. Během SIV nebo letů nad vodou také doporučujeme použití záchranné vesty vybavené límcem, který udrží hlavu pilota nad hladinou i v případě náhlé ztráty vědomí.

#### Přistání

Nikdy nepřistávejte v poloze vsedě, může to mít za následek vážná zranění. Chránič není pro takováto přistání určen.

## 4.2. Vlekání

**Gii 4** je vhodná i pro vlekání. Odpínák pro vlekání by měl být připevněn k hlavním karabinám. Pokud máte pochybnosti, požádejte o pomoc kvalifikovaného instruktora.

## 4.3. Údržba

### Tipy pro údržbu

- Postroj je třeba pravidelně kontrolovat, zda nejeví známky opotřebení či poškození.
- Poškozené části musí být opraveny nebo vyměněny výrobcem.
- Karabiny by měly být vyměňovány každých 5 let.
- Karabiny sedačky by nikdy neměly být použity k jiným účelům než paraglidingu (horolezectví, tažení atd.).
- Veškeré opravy musí být prováděny výrobcem nebo výrobcem pověřenou kvalifikovanou osobou a to vždy s použitím originálních materiálů (šňůry, popruhy, přezky).
- Zipové části by měly být čas od času promazány pomocí silikonového spreje. Postroj lze čistit pomocí měkkého kartáčku a mýdla. Pokud Vám sedačka zmokne, je vhodné ošetřit automatické spony a karabiny silikonovým sprejem. Tato péče může být samozřejmě čas od času prováděna bez ohledu na podmínky, ve kterých létáte.

## 5. ZÁRUKA

---

Na **Gii 4** je poskytována standardní záruka na jakoukoliv výrobní vadu po dobu 2 let od data prodeje koncovému zákazníkovi.

Záruka se nevztahuje na:

- poškození způsobené nesprávným zacházením, nedbalostí, nedostatečnou údržbou nebo přetížením (extrémní manévry).
- na škody způsobené nesprávným přistáním.

## 6. LIKVIDACE

---

I ty nejlepší výrobky mají omezenou životnost, a proto, jakmile váš kluzák dospěje do tohoto bodu, musí být řádně zlikvidován. Prosím zajistěte, aby byl váš kluzák zlikvidován správným způsobem vůči životnímu prostředí nebo jej pošlete zpět do Sky Paragliders a my to uděláme za vás.

### **Sky Paragliders a.s.**

Okružní 39, 739 11 Frýdlant nad Ostravicí, Czech Republic  
Tel. +420 558 676 088, [info@sky-cz.com](mailto:info@sky-cz.com), [www.sky-cz.com](http://www.sky-cz.com)



**Gii 4**

User manual / Handbuch / Návod k obsluze

